

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SCM/M/32

25 de abril de 2002

(02-2369)

Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

ACTA DE LA REUNIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 2001

Presidente: Sr. Remo Moretta (Australia)

1. El Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias celebra una reunión extraordinaria el 28 de septiembre de 2001.
2. Como se indicaba en el aerograma WTO/AIR/1629, el objeto de la reunión es proseguir el examen de las cuestiones relativas a la aplicación remitidas al Comité en virtud de la decisión del Consejo General de 15 de diciembre de 2000 y la petición del Presidente del Consejo General de 31 de julio de 2001.
3. El Presidente indica que tiene grandes esperanzas de que en la reunión el Comité pueda realizar progresos sustantivos en el examen de todas las cuestiones que tiene ante sí. Añade que, al ser ésta la última oportunidad de reunirse del Comité antes de la fecha límite del 30 de septiembre de 2001 fijada para la presentación de su informe al Consejo General acerca de la labor del Comité sobre las cuestiones relativas a la aplicación, contempla la reunión como una oportunidad para los Miembros de formular declaraciones que consten en acta sobre su posición con respecto a alguna o a la totalidad de las cuestiones objeto de examen.
4. El Presidente señala que el día anterior la Secretaría recibió un documento de la República Dominicana, presentado en nombre también de Bolivia, el Ecuador, El Salvador, Guatemala y Honduras. Hay copias disponibles en la sala. El Presidente no está seguro del contexto específico en que se ha presentado ese documento, por lo que pide a las delegaciones en cuestión que lo presenten en el momento de sus intervenciones que consideren más apropiado.
5. El Presidente recuerda la actividad desplegada últimamente en el Comité con respecto a las cuestiones relativas a la aplicación, en particular la reunión informal por él celebrada el 18 de septiembre de 2001. Recuerda asimismo que el Comité examinó propuestas en relación con tres temas principales: en primer lugar, procedimiento relativo a las investigaciones en materia de derechos compensatorios; en segundo lugar, países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño del comercio mundial; y, en tercer lugar, competitividad de las exportaciones. Añade que envió por fax al Comité un documento no oficial en el que se resumían las principales observaciones formuladas y cuestiones planteadas en esa reunión. Poco después de la reunión, el Presidente del Consejo General le pidió que celebrara consultas intensivas con los Miembros para ver si el Comité podía llegar a un acuerdo sobre las recomendaciones formuladas con respecto a las cuestiones relativas a la aplicación que pudiera tener ante sí. El Presidente del Consejo General esperaba poder incluir en el conjunto de disposiciones relativas a la aplicación que estaba elaborando proyectos de decisión sobre al menos algunas de las cuestiones sometidas al Comité. En repuesta a esa petición, el viernes anterior, 21 de septiembre de 2001, organizó una amplia serie de consultas con un gran número de delegaciones. Durante esas consultas subrayó a los Miembros que se centraría únicamente en dos cuestiones: los países en desarrollo con un porcentaje pequeño del comercio y la determinación de la competitividad de las exportaciones. Eligió esas cuestiones para esa serie de

consultas sobre la base de los debates mantenidos por el Comité hasta el 18 de septiembre de 2001, ya que opinaba que eran las dos cuestiones sobre las que había más posibilidades de llegar a un acuerdo, por lo que cabía pensar que podían lograrse resultados concretos para el conjunto de disposiciones relativas a la aplicación. No obstante, en las consultas hizo hincapié, y vuelve a hacerlo, en que el hecho de que se centrara únicamente en dos cuestiones durante esa determinada serie de consultas era sin perjuicio de otras propuestas en curso de examen por el Comité.

Países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño del comercio mundial

6. Refiriéndose a la propuesta sobre los países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño del comercio mundial, a fin de proporcionar una estructura y una base concreta para las consultas el Presidente elaboró un breve documento informal en el que figuraba una lista de posibles elementos que proponía fueran objeto de examen y expresión de opiniones. También hay copias de ese documento en la sala. En él sugería varias ideas que podrían servir de base para hacer avanzar esta cuestión, ideas en las que trataba de reunir elementos de las propuestas de Jamaica y El Salvador, así como de tener en cuenta algunas ideas y sugerencias expuestas por algunos Miembros durante la reunión informal celebrada el 18 de septiembre de 2001.

7. En primer lugar, en esa reunión varios Miembros dejaron claro que estaban dispuestos a trabajar de manera constructiva para tratar de hallar una solución para los países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño del comercio mundial en el marco del mecanismo establecido en el párrafo 4 del artículo 27 con respecto a la prórroga del período de transición para la eliminación de las subvenciones a la exportación. Si bien mostraron cierta renuencia a considerar la posibilidad de prórrogas indefinidas o suspensión total de las normas del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias ("Acuerdo SMC"), señalaron que el mecanismo ya existente en el párrafo 4 del artículo 27 tenía potencial para abordar las principales preocupaciones de los proponentes en relación con esta cuestión. En ese contexto, mencionaron mecanismos de transparencia y *statu quo*, así como plazos, elementos todos ellos que, en su opinión, figuran en el párrafo 4 del artículo 27 y tendrían que ser objeto de elaboración para hacerlos operativos. Dicho esto, esos Miembros estaban dispuestos a considerar la posibilidad de desarrollar un conjunto de criterios objetivos, entre ellos la participación de los países en el comercio mundial, con arreglo a los cuales pudiera identificarse a los países beneficiarios y que pudieran constituir una base sustantiva para la decisión del Comité de otorgar a esos países una prórroga del período de transición para la eliminación de las subvenciones a la exportación.

8. Se mencionaron algunos elementos adicionales, entre ellos la idea expuesta en el documento de Jamaica de que un producto dejara de beneficiarse del período de transición prorrogado si el porcentaje del comercio mundial de ese producto correspondiente al país en cuestión alcanzaba el 3,25 por ciento.

9. El Presidente subrayó en sus consultas, y vuelve a hacerlo en la reunión, el carácter informal del documento objeto de examen. Es decir, desea dejar totalmente claro para todos que la finalidad de ese documento es, simplemente, servir de posible punto de partida de ulteriores debates, sin que constituya una propuesta del Presidente como tal. Aunque varios Miembros indicaron que un conjunto final de disposiciones basado en un enfoque como el esbozado por el Presidente habría de tener otros elementos, no trató de entrar en detalles sobre esos elementos adicionales. Antes bien, durante las consultas trató de obtener respuestas más generales de los Miembros con respecto a si podían proseguir su examen de la cuestión de los países en desarrollo con un porcentaje pequeño del comercio mundial sobre la base del enfoque general esbozado y negociar entre ellos los pormenores. Dicho esto, y fueran cuales fueren los elementos específicos que finalmente pudieran incluirse en un conjunto de disposiciones de ese estilo, el Presidente y todos los Miembros participantes hicieron hincapié en que cualquier marco de esa índole se establecería sin perjuicio de las disposiciones del propio párrafo 4 del artículo 27.

10. En general, el Presidente está satisfecho tanto del tono como del resultado de las consultas. Todos los Miembros mostraron una gran comprensión con respecto a la situación de gran presión en que todos se encuentran y participaron de manera muy constructiva y con actitud abierta. Dicho esto, las ideas concretas sometidas por el Presidente a la consideración de los Miembros son detalladas y complejas y ninguno de ellos pudo darle una respuesta amplia y definitiva durante las consultas, sino que indicaron que sería preciso dedicar mucho más trabajo y tiempo para poder establecer un conjunto final de disposiciones para que los Miembros adoptaran las medidas oportunas. De hecho, en las consultas los Miembros no pudieron siquiera dar opiniones concretas sobre la cuestión más general de si el enfoque esbozado podría servir de base para ulteriores debates.

11. Habida cuenta de ello, el Presidente pidió a los Miembros que le dieran a conocer sus opiniones sobre esta cuestión lo antes posible después de las consultas. El Presidente ha tenido ya noticias de un número considerable de delegaciones y le complace informar de que prácticamente todas han indicado estar dispuestas a proseguir la labor relativa a esta cuestión sobre la base del enfoque por él esbozado, en el entendimiento de que, naturalmente, ello será sin perjuicio de sus posiciones finales ni de ninguna otra propuesta o cuestión pendiente en este Comité o en cualquier otro órgano de la OMC.

12. No obstante, quedan varias delegaciones que la tarde anterior aún no habían informado al Presidente de sus opiniones definitivas sobre si podían acceder a trabajar sobre esa base. Por consiguiente, el Presidente desea abrir el debate preguntando si algún Miembro se opondría a proseguir la labor relativa a la cuestión de los países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño del comercio mundial sobre la base del enfoque general por él esbozado. El Presidente invita a los Miembros a formular observaciones al respecto.

13. El delegado del Ecuador desea decir que esa propuesta fue enviada a su capital para que fuera objeto del debido examen y ha recibido instrucciones muy precisas al respecto. Desea recordar al Comité que la propuesta presentada por la delegación de El Salvador sobre la base del párrafo 2 del artículo IX del Acuerdo sobre la OMC, distribuida con la signatura G/SCM/W/461, recibió el apoyo del Ecuador en el momento de su distribución. En la propuesta presentada por Jamaica, distribuida con la signatura G/SCM/W/463, se consideran países en desarrollo con economías pequeñas los países cuyo porcentaje del comercio mundial es inferior al 0,05 por ciento y cuyo porcentaje del comercio mundial de un producto específico es inferior al 5 por ciento. En esa propuesta no se tienen en cuenta los intereses y problemas del Ecuador. Las estadísticas presentadas al Comité o facilitadas por el Comité revelan que el Ecuador, cuyo porcentaje del comercio mundial es del 0,08 por ciento, quedaría excluido de ese trato especial que se otorgaría a las economías pequeñas, que es lo que el Ecuador es realmente. Por consiguiente, su país no puede apoyar las modificaciones ni la propuesta de Jamaica, como hizo con la propuesta inicial de El Salvador.

14. El delegado del Ecuador opina que el enfoque propuesto por el Presidente refleja en gran medida las cuestiones y los factores planteados en la propuesta de Jamaica, a los que se añaden algunas otras preocupaciones expresadas por otras delegaciones durante las consultas. No obstante, el establecimiento de un índice que restrinja o limite el número de países que tendrían derecho a beneficiarse en el marco de la propuesta no sería aceptable para el Ecuador, ya que dicho índice constituiría una medida discriminatoria, y el establecimiento de un porcentaje que excluya al Ecuador de ese beneficio sería también inaceptable. Su país no puede apoyar ninguna de las propuestas presentadas al Comité en las que no se tengan en cuenta sus intereses. El delegado del Ecuador agradecería que el Comité informara al Consejo General de que necesita más tiempo para resolver esta cuestión, que requiere un estudio más a fondo, al no haber consenso.

15. El Presidente indica que el Comité conoce bien la propuesta de El Salvador y el apoyo del Ecuador a esa propuesta. En las consultas quedó claro que el umbral del 0,05 por ciento excluiría a algunos Miembros, por lo que esa cuestión quedó por resolver y aún hay que debatir y convenir la

adopción de decisiones sobre el punto en que se establecerá ese umbral y los Miembros que resultarán beneficiados.

16. En segundo lugar, en el enfoque por él propuesto se trata de incluir posibles elementos que puedan tomar como base la propuesta de Jamaica y desarrollarla, para que puedan resultar beneficiados otros países. En realidad, por el momento, sin haber llegado a un acuerdo sobre los criterios para determinar no sólo el umbral sino también las condiciones necesarias para poder beneficiarse, no hay indicación alguna de que el Ecuador pueda quedar excluido de los beneficios de la propuesta que pueda finalmente adoptarse. Habida cuenta del proyecto de decisión sobre las cuestiones relativas a la aplicación distribuido por el Consejo General, está bastante claro, en opinión del Presidente, que el Presidente del Consejo General ha reconocido que, en efecto, el Comité necesita más tiempo para examinar estas cuestiones. Lo que él trata de obtener del Comité es un acuerdo de basar ulteriores debates en los elementos por él propuestos, sin perjuicio de los derechos y obligaciones ni de las posiciones de ningún Miembro. Al parecer, el Comité desea que informe al Consejo General de que necesita más tiempo, ya que en la reunión en curso no podrá llegar a una conclusión definitiva sobre esta ni ninguna de las cuestiones relativas a la aplicación. Sobre esta base, pide que los Miembros lleguen al acuerdo de proceder con arreglo al enfoque propuesto, con la esperanza de poder hacer progresos sustantivos.

17. Teniendo presente lo anteriormente expuesto, el Presidente pregunta al Ecuador si le resulta aceptable ese enfoque, dado que su posición no se ve comprometida por él. El Presidente hace hincapié en que no se ha adoptado ninguna decisión que excluya a ningún Miembro de poder beneficiarse de la propuesta si es una economía pequeña con un porcentaje pequeño del comercio mundial, cuyo umbral está aún por determinar.

18. El delegado del Ecuador expresa la opinión de que algunas de las observaciones formuladas por el Presidente son consecuencia de un problema de interpretación. El Ecuador tomó nota del 0,05 por ciento como umbral establecido; ese umbral del 0,05 por ciento es precisamente la cifra que le preocupa y que no podría aceptar, si formara parte de la propuesta. El Comité no puede establecer como umbral el 0,05 por ciento o el 0,08 por ciento de manera arbitraria. En opinión del Ecuador, debe establecer primero claramente que existe voluntad política por parte de los Miembros para resolver la cuestión y determinar el umbral más equitativo, un umbral que satisfaga las necesidades de los países que soliciten la utilización de ese instrumento para el desarrollo de determinados sectores de sus economías. El Presidente ha mencionado que se trata de posibles elementos que más adelante serán objeto de examen y, de hecho, perfeccionamiento. El Ecuador lo considera apropiado, especialmente la posibilidad de que esos elementos se perfeccionen con nuevas ideas y contribuciones enriquecedoras, y se reserva el derecho de presentar nuevos elementos en el marco de este ejercicio que el Presidente ha indicado tendrá lugar en el futuro. Está de acuerdo con el Presidente, en el entendimiento de que se trata de un ejercicio al que podrán contribuir los Miembros a su debido tiempo con el fin de proteger sus intereses y los posibles beneficios de que puedan gozar en el futuro en virtud del Acuerdo SMC.

19. El Presidente desea dejar claro que, aunque el umbral del 0,05 por ciento es una parte formal de la propuesta de Jamaica, en las consultas en las que participó el Ecuador junto con otros países quedó claro que el Comité tendría que celebrar consultas y deliberaciones para negociar un umbral apropiado. La cuestión está aún por resolver. Para él resulta alentador oír decir al Ecuador que presentará nuevos elementos. De hecho, se anima a todos los Miembros a presentar las ideas o los elementos nuevos que estimen necesarios para hacer avanzar este proceso. El Comité no ha determinado aún el umbral ni ha determinado tampoco los criterios. El Presidente espera que los Miembros consideren los posibles elementos por él propuestos no como una lista exhaustiva de elementos encaminados a una posible solución, sino como algo en lo que el Comité pueda basar sus debates y desarrollar ideas. Es así como pide la conformidad de los Miembros para utilizarlos como base para avanzar y desarrollar, según proceda, las sugerencias o los nuevos elementos que pueda

presentar el Ecuador o cualquier otro Miembro. Pregunta si el Comité puede acordar que se proceda de esa manera, sin perjuicio de las posiciones de los Miembros.

20. El Comité así lo acuerda.

21. El Presidente indica que, como sabe el Comité, el conjunto de disposiciones relativas a la aplicación en proyecto, elaborado por el Presidente del Consejo General, no contiene un proyecto de texto sobre esta cuestión, sino que más bien implica que ese proyecto podría desarrollarse sobre la base del informe que el Presidente del Comité elabore ese fin de semana y la labor adicional que se lleve a cabo desde ese momento hasta finales de octubre, a tiempo para que se adopte una decisión en Doha. Habida cuenta de las opiniones por él escuchadas hasta el momento sobre esta cuestión, su intención es proponer en su informe al Consejo General que el Comité prosiga su labor sobre esta cuestión durante el tiempo que queda hasta la Conferencia de Doha, como se ha sugerido. El Presidente invita a las delegaciones a formular observaciones.

22. El delegado de Costa Rica toma nota de la declaración del Presidente de que su enfoque podría verse aún enriquecido por otros elementos. Su país sigue celebrando consultas internas sobre las ideas distribuidas por el Presidente, pero no pone objeción alguna a que sean objeto de examen. En conclusión, Costa Rica es partidaria del texto del párrafo 4 del artículo 27 sobre subvenciones en su forma actual y, en particular, de una prórroga aplicable durante un plazo dado, claramente definido; el enfoque del Presidente incluye este elemento fundamental. Ninguna prórroga del plazo para la eliminación de las subvenciones a la exportación puede ser indefinida. Los Miembros deben respetar el espíritu del Acuerdo en cuanto a la definición de ese plazo y asegurarse de que sea breve.

23. El delegado de Costa Rica desea añadir que, sea cual fuere la solución a la que se llegue en relación con esta cuestión, sólo podrá ser aceptable para su país si no distorsiona en modo alguno su política de atracción de inversiones como consecuencia del nuevo trato preferencial que pueda establecerse con respecto a las subvenciones a la exportación en beneficio de otros países. Por último, en relación con el documento distribuido por la República Dominicana en nombre de otras delegaciones de la V Conferencia Latinoamericana de Zonas Francas, el delegado de Costa Rica explica que ese documento refleja una opinión del sector privado, no necesariamente las opiniones del Gobierno de su país.

24. El Presidente dice que le anima escuchar que Costa Rica sigue celebrando consultas internas sobre esta cuestión y está dispuesta a proseguir los debates. Algunas de las cuestiones suscitadas por ese país son de carácter más sustantivo, por lo que anima a Costa Rica a que las plantee en el marco de los debates del Comité sobre los elementos de esta cuestión.

25. El delegado de México expresa el deseo de su país de participar de manera constructiva en esta empresa para que el Comité pueda encontrar una solución satisfactoria. No obstante, a México le preocupa que aumentar la flexibilidad del régimen de subvenciones en beneficio de algunos países en desarrollo pueda ser perjudicial para todos los países en desarrollo, que competirían de manera poco conveniente, y los beneficiarios finales serían los consumidores del mundo desarrollado. Los países en desarrollo destinarían fondos escasos a subvenciones en vez de destinarlos a empresas sociales más útiles.

26. México indica que ha adoptado medidas específicas difíciles con el fin de poner sus políticas en consonancia con el Acuerdo SMC dentro de los plazos establecidos. Ha tenido que realizar un esfuerzo considerable y ha sido costoso para su industria. Por consiguiente, le resulta muy difícil justificar la prórroga de los períodos de transición a nivel nacional, especialmente si no se definen esos períodos ni se puede evaluar la repercusión que podría tener en México desde el punto de vista de la atracción de inversiones, la competencia en otros mercados y la competencia en el propio mercado mexicano. México está dispuesto a colaborar con las demás delegaciones para tratar de

llegar a una transacción en relación con esta cuestión que sea aceptable para todas las partes. Acogerá con agrado el mantenimiento de un debate sobre un período de transición claramente definido para los países que participen en el sistema, una definición clara de los programas que quedarían abarcados por el sistema y las salvaguardias necesarias para cubrir los intereses y problemas de las industrias de los países en desarrollo que puedan verse afectadas por esas medidas.

27. El Presidente comenta que durante el proceso de consultas otros Miembros expresaron opiniones similares, es decir, que sin una definición precisa, o sin dar precisión a esos elementos, a los Miembros les resulta difícil evaluar los efectos de una prórroga de esa índole y, por consiguiente, adoptar una decisión. Muchos Miembros se hallan en una posición similar y esa es la base sobre la que el Presidente desea proceder, es decir, definir más claramente los parámetros de cómo funcionará la prórroga para que los Miembros puedan realizar una evaluación muy clara de la manera en que repercutirá en ellos y de la medida en que podrían convenir en una posible solución de transacción.

28. El delegado de El Salvador indica que, como autor de una propuesta en esta esfera, su país está dispuesto a trabajar de manera constructiva y acepta los elementos propuestos por el Presidente como base de los debates, sin perjuicio de que se examine más a fondo su propia propuesta. El Salvador se reserva el derecho de presentar su propuesta en un nivel superior, ya que la considera una propuesta política, no técnica.

29. El delegado de la República Dominicana recuerda que hace tres años la República Dominicana hizo una propuesta de modificación del apartado b) del anexo VII del Acuerdo SMC en el sentido de aumentar el umbral en él previsto, ya que se estableció en un nivel arbitrariamente bajo, en una situación carente de transparencia durante la Ronda Uruguay. Indica asimismo que la República Dominicana ha distribuido una declaración conjunta elaborada y adoptada por la V Conferencia Latinoamericana de Zonas Francas (G/SCM/W/467), celebrada el 31 de agosto de 2001 en Panamá, en la que el sector privado del hemisferio sur expone lo que estima constituyen los principales elementos de una Decisión Ministerial sobre esta cuestión que habría de adoptarse en Doha y señala especialmente una serie de elementos muy positivos resultantes del establecimiento de programas de desarrollo en la República Dominicana. Por consiguiente, el sector privado insta a la OMC, por conducto de sus Miembros, a proteger la capacidad de esos Miembros para seguir en esa dirección.

30. Por otra parte, el documento ha sido firmado por una serie de Miembros, lo que indica que todos ellos están de acuerdo con esa posición. Los dirigentes de la industria miembros del Comité de Zonas Francas formarán parte de las delegaciones presentes en Doha y seguirán muy de cerca lo que hagan sus gobiernos, especialmente en relación con esta propuesta. Por consiguiente, si el Comité no realiza progresos en la dirección indicada –y se trata de sectores económicos muy importantes que generan una proporción significativa de los ingresos de la República Dominicana– y el resto de la OMC no acoge favorablemente una petición concreta de esos dirigentes, significará que sus gobiernos se hallarán en una posición difícil en la Conferencia Ministerial de Doha. El delegado de la República Dominicana insta al Comité a que tome nota de ello, ya que, sea cual fuere la decisión que pueda adoptarse, es preciso llegar a un consenso: entre países grandes y países pequeños, entre países que explotan zonas francas y países que no lo hacen.

31. El Presidente indica que acogerá con agrado toda contribución que se haga por escrito al proceso.

32. El delegado de Cuba dice que su país apoya que se proceda sobre la base de las sugerencias del Presidente, aunque tiene ciertas dudas sobre algunas de ellas. Cuba desea que quede constancia de su apoyo a la declaración de la República Dominicana.

33. El delegado de Honduras manifiesta, en nombre de la República Dominicana y en el suyo propio, su apoyo a la propuesta de proseguir las consultas sobre la base del programa general esbozado por el Presidente, para poder llegar a una decisión positiva en Doha. No obstante, Honduras desea señalar que el documento informal de 21 de septiembre de 2001 constituye un punto de partida para las consultas del Presidente. Por otra parte, considera pertinente que en sus consultas el Presidente aborde la situación de los países enumerados en el apartado b) del anexo VII que no hayan alcanzado aún el umbral de 1.000 dólares por habitante. Además, Honduras desea subrayar su participación positiva en esas consultas, sin perjuicio de otras propuestas presentadas al Consejo General.

34. El Presidente toma nota de todas las opiniones expresadas por los Miembros en las consultas, y hasta ese momento en la reunión, y considera que hay acuerdo en proceder de la manera indicada, sin perjuicio de la posición de ningún Miembro, con la esperanza de que el Comité pueda hallar una solución aceptable para todos.

35. El delegado de Chile dice que su país comprende el problema planteado por El Salvador y Jamaica, y opina que el Presidente ha propuesto una buena base para proseguir la labor sobre la cuestión. No obstante, Chile se enfrenta con la misma situación que México. El mensaje transmitido por Chile a su sector privado ha sido la eliminación de las subvenciones a la exportación, por lo que el Gobierno está pagando un precio político. La base sobre la que el Presidente sugiere proceder es sólida, pero su país necesitará conocer específicamente los programas y los Miembros en cuestión. Chile apoya la idea expresada por El Salvador de adoptar un enfoque horizontal.

36. El Presidente estima que empieza a escuchar algunas ideas del tipo de las que hubiera esperado se abordaran en la siguiente parte del debate que está a punto de iniciar, es decir, ideas específicas de los Miembros en relación con el enfoque por él sugerido. Habida cuenta de que ha apreciado un acuerdo general en el Comité, y agradeciendo a los Miembros su flexibilidad al acceder a proceder de la manera por él propuesta, teniendo en cuenta las posiciones de los Miembros y sus derechos y obligaciones, cree que sería útil escuchar ahora respuestas detalladas de los Miembros a las ideas por él expuestas sobre la cuestión de los exportadores de los países en desarrollo pequeños. Como su informe sobre el examen de esta cuestión por el Comité ha de ser lo más amplio posible, invita a los Miembros a que den respuestas detalladas en relación con los elementos fundamentales que han de resolverse en este marco, entre ellos los siguientes: 1) definición de país en desarrollo Miembro con un porcentaje pequeño del comercio mundial; 2) identificación de los programas que podrían beneficiarse del sistema; y 3) garantía de transparencia y mantenimiento del *statu quo*.

37. El delegado de las Comunidades Europeas desea confirmar si está en lo cierto al entender que el Comité es partidario de proseguir su labor más allá de la fecha límite actual del 30 de septiembre de 2001, punto de vista con el que está de acuerdo. Refiriéndose a continuación a los tres elementos fundamentales puestos de relieve por el Presidente, dice que la definición de los países que podrán beneficiarse de algún privilegio o alguna prórroga en el contexto de esta cuestión habrá de establecerse muy cuidadosamente y que el resultado debería responder al problema tal como se ha explicado, es decir, que se trata de economías muy pequeñas que tienen problemas especiales y se hallan en una situación especial. La lista facilitada a los Miembros por el Presidente, en la que se utiliza como parámetro la participación en el comercio mundial, es un elemento utilizable a tal efecto, aunque se incluyen en ella una serie de países que no podrían beneficiarse de esa prórroga o en los que ésta no tendría función alguna, por ser países menos adelantados, países que figuran en el apartado b) del anexo VII, países desarrollados o países que se han comprometido a no otorgar subvenciones a la exportación en otro contexto. En esa lista figuran países que no están necesariamente comprendidos en el grupo que cabría relacionar con economías "pequeñas", según lo describen El Salvador y Jamaica.

38. Las Comunidades Europeas se preguntan si sería una idea utilizable o factible emplear criterios adicionales, como el PNB o el PIB total y la población. Ello no significa necesariamente que el Comité utilice esos criterios de manera muy restrictiva, sino que si combinara tres criterios y eligiera un límite suficientemente bajo es muy probable que se llegara a países cuya descripción de "pequeños" fuera aceptable para todos los Miembros. Ese resultado podría facilitar que los países que consideran hallarse en situación competitiva con los países beneficiarios aceptaran la solución final.

39. Con respecto a la definición de los programas, las obligaciones en materia de notificación establecidas en el artículo 25 del Acuerdo SMC constituyen orientación suficiente sobre los aspectos tanto sustantivos como de procedimiento para lo que el Comité necesita saber, con una importante diferencia. La presentación de esa notificación habría de ser una condición *sine qua non*; sin notificación no podría haber prórroga. Actualmente se puede ser un Miembro honorable de este Comité durante muchos años sin hacer ninguna notificación. Las Comunidades Europeas lamentan esta situación, pero es un hecho. No obstante, en el contexto de la prórroga, habría que dejar totalmente claro que no bastaría una solicitud sin la debida notificación, que podría seguir el ejemplo y las normas del artículo 25. Si un Miembro presentara una notificación y lo hiciera con arreglo al artículo 25, se habría logrado la transparencia necesaria. Las Comunidades Europeas tienen la impresión de que todos los Miembros están de acuerdo en que el Comité utilice el mecanismo previsto en el párrafo 4 del artículo 27 a efectos de esta prórroga. Ello sería también aplicable a los exámenes anuales o a los debates del Comité, que tendrían así lugar sobre la base de la transparencia. Esto significa la presentación de una notificación anual en la que habría de demostrarse que se satisfacían los criterios formulados por el Comité.

40. En cuanto al *statu quo*, las Comunidades Europeas tienen entendido que otra delegación opina que en el párrafo 4 del artículo 27 figura una prescripción de *statu quo* y que esa prescripción se refiere al 1º de enero de 1995. Aunque estiman que no cabe duda de que es así, consideran no obstante que no estaría de más que se diera una aclaración sobre los programas concretos en vigor que tendrían derecho a prórroga, con el fin de que los Miembros supieran exactamente qué programas podrían prorrogarse y se aplicara a esos programas una norma específica en materia de *statu quo*. El Presidente ha propuesto a ese respecto la fecha del 1º de septiembre de 2001.

41. El Presidente subraya que el 1º de septiembre de 2001 es simplemente una fecha sugerida para considerar que los programas existían.

42. El delegado de Suiza estima que el procedimiento más apropiado en relación con la cuestión que tiene ante sí el Comité es dar operatividad al párrafo 4 del artículo 27. Con respecto a la cuestión del plazo, Suiza considera que, para tener en cuenta la necesidad de seguridad, como ha pedido Jamaica, el período de prórroga podría ser de tres años, como ha sugerido dicho país.

43. En cuanto a los criterios que habrían de satisfacer los Miembros para gozar de los correspondientes beneficios, Suiza considera que los criterios propuestos por Jamaica constituyen un punto de partida útil, pero, al igual que las Comunidades Europeas, no cree que basten para definir a las economías "pequeñas" ni tampoco a las economías vulnerables. El Comité ha escuchado una propuesta en la que se trata de definir mejor a las economías "pequeñas" y Suiza desea apoyar la idea de incluir el criterio del PIB total. El Comité tendrá que establecer un punto de referencia para asegurarse de que Miembros –como, por ejemplo, Islandia– que no son países en desarrollo queden excluidos de la posibilidad de obtener una prórroga. Suiza desea proponer otro criterio; ha reflexionado sobre la cuestión de las economías vulnerables, que ha sido a menudo objeto de debate, y desea sugerir al Comité que incluya un criterio que defina a las economías vulnerables –el del PNB por habitante– con el fin de garantizar que únicamente los países en desarrollo Miembros vulnerables puedan utilizar ese tipo de exclusión automática de la prohibición de otorgar subvenciones a la exportación. Naturalmente, el nivel de referencia del PNB por habitante tendría que ser más elevado que el previsto en el apartado b) del anexo VII. Se trata de una propuesta encaminada a lograr que esa

lista –que el Comité tendría que anexar para dejar claro de qué Miembros se trataba– sea lo más concreta posible, para que únicamente esos Miembros se beneficien de la prórroga automática.

44. El Presidente señala que en las consultas intensivas mantenidas la semana anterior se sugirió varias veces el criterio del PNB total. La inclusión del criterio del PNB por habitante se ha planteado por primera vez en la presente reunión. Es un elemento sobre el que deberá reflexionar el Comité.

45. El delegado de México reitera que su país está dispuesto a trabajar de manera constructiva sobre la base de los elementos esbozados en el documento de 21 de septiembre de 2001 presentado por el Presidente. No obstante, México estima que es preciso ser claros con respecto a los elementos fundamentales de la propuesta. En cuanto a la definición de economías "pequeñas", es muy importante conocer exactamente el grupo de beneficiarios previsto. El umbral del 0,05 por ciento es igualmente importante. La idea de establecer criterios adicionales es útil; son posibles criterios adicionales el PIB o la población. Hay que asegurarse de que sólo quedarán abarcados programas existentes; podría ser apropiado establecer como fecha de referencia el 31 de julio de 2001, es decir, 180 días antes del plazo para presentar solicitudes. México es partidario de una prescripción de *statu quo* si la prórroga se otorgara por un período breve, pero si se otorgara por un período más largo sería preferible la eliminación gradual. Por otra parte, si la prórroga se otorgara por un período más largo, podría resultar difícil la continuación prevista, especialmente si el comercio de México se viera afectado. Es preciso asimismo que el Comité sea claro con respecto a la definición de "producto" y tenga en cuenta los intereses de los países en desarrollo Miembros importadores. México seguirá examinando la propuesta.

46. La delegación del Canadá indica que su país está dispuesto a considerar la posibilidad de establecer un umbral del 0,05 por ciento, pero es muy reacio a elevar ese porcentaje. El Canadá considera útil emplear criterios adicionales, uno de los cuales podría ser las subvenciones a la exportación expresadas en porcentaje del comercio de exportación de un Miembro. La prescripción de *statu quo* podría establecerse con referencia a 1995, no 2001; podría funcionar también como indicador para la identificación inicial de los programas abarcados.

47. El delegado del Brasil expresa la disposición de su país a estudiar la lista de posibles elementos propuesta por el Presidente; el Brasil considera que el más importante de ellos es la definición de economías "pequeñas". No obstante, a su país le preocupa la creación de otra categoría más de Miembros en el sistema multilateral de comercio y no considera positiva la tendencia a aumentar la segmentación entre los Miembros. Es partidario de la idea de criterios adicionales y opina que el Comité tiene que proceder con cautela en lo que se refiere a la cuestión de la definición de economías "pequeñas". El Brasil está de acuerdo con México en la posible identificación de sectores específicos al establecer criterios para determinar los programas abarcados. Por último, apoya el establecimiento de una prescripción de *statu quo*, así como de una fecha de referencia para la identificación de los programas existentes.

48. El delegado de El Salvador expresa serias reservas con respecto a algunos de los elementos de la propuesta del Presidente, pero está dispuesto a examinarla más a fondo. El Salvador considera arbitraria la cifra del 0,05 por ciento indicada por Jamaica para la definición de economías "pequeñas" y no puede aceptarla.

49. El delegado de la República Dominicana es también partidario de establecer criterios adicionales, tal vez el PIB o la población, y un umbral más elevado que el previsto en el apartado b) del anexo VII. Podrían considerarse elementos por sectores específicos con respecto a los criterios para determinar los programas abarcados.

50. El delegado de los Estados Unidos subraya la importancia de identificar una base de consenso que refleje el equilibrio contenido en el Acuerdo SMC. Los Estados Unidos no están de acuerdo con

un debilitamiento de las disciplinas en materia de subvenciones. No obstante, están dispuestos a considerar la posibilidad de otorgar una prórroga del período de transición en el caso de las economías pequeñas. La identificación de los sectores beneficiarios podría ser un elemento útil para determinar los programas abarcados, como lo sería la participación en el comercio mundial para determinar los Miembros abarcados. Es muy improbable que los Estados Unidos accedan a otras prórrogas. Durante la prórroga deberá aplicarse una prescripción de statu quo y la notificación es una condición previa sumamente importante para la prórroga.

51. El delegado del Ecuador dice que no debe identificarse a los beneficiarios como economías pequeñas sino como países con un porcentaje pequeño del comercio mundial. Después de todo, hay 22 países menos adelantados cuyos índices de comercio son superiores a los de países en desarrollo que no figuran entre los menos adelantados. Por otra parte, el Ecuador apoya una prórroga de ocho años a contar de 2003.

52. El Presidente observa que, si el umbral se estableciera en otro nivel, el Comité seguiría corriendo el riesgo de que se considerara que era arbitrario y no respondía a las necesidades de todas las partes interesadas. El Comité tiene que encontrar un enfoque razonable y ello significa el establecimiento de criterios, además de la participación en el comercio mundial, que los Miembros puedan aceptar.

53. El delegado del Japón estima que el Comité tiene que dejar totalmente claro que no está incitando a una competición entre países con grandes recursos. Tiene que garantizar que serán los países que no son competitivos los que se benefician, no los países con fondos para otorgar subvenciones. El Japón apoya a México en este contexto. Por otra parte, el Comité tiene que apoyar a los países que han eliminado las subvenciones a la exportación. Con respecto a la cuestión planteada por el Presidente en relación con la definición de economías "pequeñas", el Japón está de acuerdo en que se necesitan múltiples elementos. El marco debe quedar circunscrito a los países que se encuentren en una situación especial. El Japón puede aceptar como posible umbral el 0,05 por ciento, pero es reacio a ir más allá. Por último, subraya la importancia de saber exactamente a qué programas se otorgará la prórroga y considera necesario que se presente una notificación para obtenerla.

54. El delegado de Australia opina que es evidente, especialmente a juzgar por el debate mantenido en la reunión, que el Comité sólo podrá llegar a un consenso sobre una solución basada en el párrafo 4 del artículo 27 si se mantienen los principios fundamentales del Acuerdo SMC, en particular la eliminación de las subvenciones a la exportación, y se establecen condiciones rigurosas. A ese respecto, el marco propuesto por el Presidente en el documento de 21 de septiembre de 2001 constituye una buena base para desarrollar esos parámetros. En lo que se refiere a la definición de economías pequeñas, Australia está dispuesta a considerar el umbral del 0,05 por ciento, pero está de acuerdo con otros países en que sería útil desarrollar criterios adicionales, incluidos los sugeridos por el Canadá, Suiza y las Comunidades Europeas. En cuanto a los programas abarcados y las prescripciones en materia de statu quo y transparencia, Australia está de acuerdo con la observación del Canadá de que deben respetarse las condiciones del párrafo 4 del artículo 27, para que los programas abarcados sean programas que estuvieran en vigor en 1995 y no se produzca un aumento del nivel existente ese año. Australia está también de acuerdo con la observación formulada por las Comunidades Europeas de que tendrá que haber una notificación para que el mecanismo se active; por último, en lo que se refiere al plazo, Australia no puede acceder a una prórroga indefinida. El plazo habrá de definirse claramente y la "automaticidad" sólo se aplicará dentro de ese plazo definido; aun entonces, en los exámenes anuales tendrá que demostrarse que se cumplen las prescripciones en materia de statu quo y transparencia.

55. El delegado de Costa Rica subraya la necesidad de establecer un plazo muy breve, así como de prevenir toda distorsión de las políticas de inversión de otros países. En lo que respecta a

Costa Rica, se trata de una condición previa muy importante. Su país apoya también lo dicho por otras delegaciones sobre el *statu quo*. Debe establecerse una fecha de referencia con arreglo a la cual sólo queden abarcados los programas existentes. Costa Rica está de acuerdo con México en esta cuestión. Estima también que es apropiado que se notifiquen esos programas. Por otra parte, coincide con la observación hecha por los Estados Unidos sobre el equilibrio contenido en el Acuerdo; todo lo que haga el Comité ha de hacerse a la luz de las disciplinas de este y otros Acuerdos. Por último, toda flexibilidad que pueda mostrar el Comité con respecto a las subvenciones de los países que soliciten prórrogas ha de encuadrarse en el equilibrio general de las decisiones a las que se llegue en Doha.

56. El delegado de Chile estima que cuanto más amplíe el Comité la categoría de beneficiarios más problemático resultará el marco para Miembros como Chile y más difícil será determinar los efectos de las prórrogas. A su país le preocupa la creciente fragmentación entre los Miembros. Considera que han de identificarse Miembros y programas específicos para abordar los problemas de Miembros concretos. Por consiguiente, Chile estima que, para poder acceder al establecimiento de cualquier marco, necesita información detallada sobre los programas beneficiarios.

57. El Presidente señala que una de las preocupaciones expresadas durante la serie intensiva de consultas mantenida la semana anterior es la necesidad de evitar la creación de una lista –o de algún tipo de nuevo anexo– de países, ya que el Comité correría entonces el riesgo de que algunos países excluidos consideraran que debían haber sido incluidos en la lista al compararse con otros que figuraran en ella. Por otra parte, existe el problema de que determinados países desarrollados pudieran realmente quedar incluidos simplemente por cumplir los requisitos estadísticos. Invita a los Miembros a formular observaciones sobre la sugerencia de Chile de adoptar un enfoque alternativo al de criterios rigurosamente definidos, cuya elaboración podría constituir un proceso indebidamente prolongado en el Comité.

58. El delegado de la República Dominicana comprende el problema planteado por Chile, pero el Comité ha de pensar primero cómo funcionaría la aplicación simultánea de los tres criterios: población, PIB y participación en el comercio mundial. Una vez que el Comité tenga esas cifras, podrá llegar a una decisión sobre esa base. La República Dominicana propone una triple condición simultánea: un determinado porcentaje del comercio mundial, un PIB inferior a 500.000 millones de dólares y una población máxima de 20 millones. Los tres criterios, aplicados simultáneamente, representarían un filtro suficiente mediante el que podría abordarse, por ejemplo, el problema que acaba de plantear Chile.

59. El Presidente dice que el Comité tendrá que examinar la sugerencia de la República Dominicana de manera concreta. Por consiguiente, si pudiera presentarse por escrito, se distribuiría para que los Miembros reflexionaran sobre ella.

60. El delegado de la República Dominicana indica que su país ha rechazado la propuesta de Jamaica, en la que se tiene en cuenta la participación en el comercio mundial, simplemente porque no está de acuerdo con ella. Si adoptara la posición de un gran número de países de utilizar un umbral más elevado del porcentaje del comercio mundial, otros países como las Comunidades Europeas señalarían la necesidad de aplicar criterios adicionales. La República Dominicana no cree que le corresponda desarrollar los criterios de admisibilidad. Es la Secretaría la que debe presentar estadísticas recientes, para que el Comité las examine y adopte una decisión sobre esa base. Quizá el Presidente pueda transmitir a la Secretaría esta petición de su país.

61. El Presidente dice que no desea poner a la Secretaría en la posición de tener que desarrollar criterios específicos para someterlos a la consideración del Comité.

62. El delegado de Costa Rica indica que no entiende por qué el Comité no puede realizar un trabajo paralelo a la propuesta del Presidente y la sugerencia de Chile. Un buen enfoque general y centrado del problema podría ser un enfoque que abarcara la amplia gama de posiciones expresadas en la presente reunión.

63. El Presidente anima a los Miembros a que propongan posibles soluciones que estimen podrían aplicarse a este problema concreto de las economías pequeñas y dice que acogerá con agrado toda contribución a este proceso.

64. El delegado del Ecuador apoya la sugerencia hecha por Chile. En opinión de su país, esa sugerencia responde a las preocupaciones expresadas por varios Miembros. Es importante definir el ámbito de cobertura; si se establece de manera arbitraria, el resultado será injusto y falto de equilibrio. El proceso de elaboración de criterios rigurosos podría llevar mucho tiempo, sin que quizá se llegara al final a un consenso. Por consiguiente, la sugerencia de Chile de identificar Miembros y programas específicos es buena.

65. El Presidente señala que el Comité ha de tener cuidado de no fragmentar este proceso. Entiende que Chile dice que el Comité tiene que evitar los posibles problemas que plantearía un elaborado debate sobre los criterios aplicables con respecto a la identificación de los beneficiarios del sistema. Hay otros elementos de la sugerencia de Chile que no difieren de las ideas actualmente sobre el tapete en relación con la necesidad de comprender qué programas se beneficiarían en el marco del enfoque propuesto, cómo garantizaría el Comité la transparencia y el mantenimiento del *statu quo*, qué entiende por prórroga y cuánto tiempo prevé que dure. No es necesario que haya un proceso paralelo de examen como tal. El Comité podría examinar si la idea, muy útil, propuesta por Chile puede incorporarse o servir de alternativa al primer elemento en cuanto a criterios.

66. El Presidente propone el siguiente plan de trabajo: suponiendo que el Consejo General prorrogue el mandato del Comité, tendrá que reunirse en sesión plenaria informal o formalmente, o de ambas maneras, durante el mes de octubre de 2001. Habiendo previsto esa posibilidad, ha reservado salas de reuniones para los días 12 y 26 de octubre de 2001. Para preparar esas reuniones del Comité en pleno, es evidente que éste habrá de intensificar su labor en las consultas informales. A este respecto, propone que se celebre otra serie de consultas informales el 4 de octubre de 2001. Su objetivo es que participe el mayor número posible de delegaciones y hará cuanto esté en su poder a tal efecto. Se invita a los Miembros que no hayan podido participar en la última serie de consultas y que deseen ser incluidos a que se pongan en contacto con él o con la Secretaría. Para facilitar esas consultas, el Presidente pide que cada Miembro vaya preparado para describir y explicar los elementos o cambios específicos que desearía se incorporaran al proyecto de marco que el Comité trata de elaborar, así como las opiniones que pueda tener con respecto a las observaciones y sugerencias hechas por las delegaciones en la presente reunión. Para que el Comité siga desarrollando sus ideas sobre la cuestión de las economías pequeñas, como introducción a la reunión informal del 12 de octubre de 2001, el Presidente prevé que probablemente será necesario que se celebre una segunda serie de consultas tras la del 4 de octubre de 2001, y se propone hacerlo el 9 de octubre de 2001. En particular, espera estar en esos momentos en condiciones de presentar a los Miembros propuestas concretas, para su examen detallado y perfeccionamiento. Es evidente que entre sus reuniones del 12 y el 26 de octubre de 2001 el Comité tendrá que celebrar series de consultas adicionales.

Competitividad de las exportaciones

67. El Presidente recuerda que la cuestión de la competitividad de las exportaciones –y, en particular, su determinación– es la segunda cuestión de la trató en las consultas mantenidas con los Miembros la semana anterior. En su opinión, tal vez haya más posibilidades de llegar a una pronta decisión sobre este elemento que sobre el otro elemento de la propuesta, es decir, la posibilidad de

reanudar las subvenciones tras una pérdida de competitividad de las exportaciones, y las demás propuestas pendientes en el Comité. Ha llegado a esta conclusión sobre la base de las reacciones positivas mostradas por una serie de Miembros en la reunión celebrada el 18 de septiembre de 2001 con respecto a la sugerencia de Chile de utilizar promedios móviles para determinar la competitividad de las exportaciones. Es decir, la determinación de haberse alcanzado o no el umbral del 3,25 por ciento en dos años consecutivos se formularía sobre la base de un promedio móvil plurianual para cada uno de esos años, en vez de sobre la base de los datos correspondientes a dos años consecutivos específicos. Esa propuesta tuvo una acogida relativamente positiva, debido a que funcionaría mediante una interpretación convenida, con lo que se evitaría introducir modificaciones en el texto del Acuerdo, lo que varios Miembros indicaron no podían aceptar.

68. La idea que inspira la propuesta es tratar de abordar, mediante un método estadístico, el posible problema de que una determinación de competitividad de las exportaciones basada en los datos de dos años consecutivos específicos pudiera no reflejar condiciones estables. Un promedio móvil para cada uno de los dos años, al ser una combinación de los datos de varios años, mitigaría fluctuaciones y anomalías transitorias, con lo que, en la práctica, tendería a demorar la fecha en la que se consideraría que un Miembro había alcanzado competitividad en las exportaciones de un determinado producto. Una importante aclaración que fue necesario hacer durante las consultas es que ningún Miembro debe resultar perjudicado por la aplicación de esa metodología. En particular, en determinadas circunstancias, los promedios móviles de dos años consecutivos podrían situarse en el 3,25 por ciento o por encima de ese porcentaje aunque, sobre la base de los datos correspondientes a cada año, no se hubiera alcanzado ese nivel en dos años consecutivos. Por consiguiente, parecería necesario aclarar que sólo se aplicarían promedios móviles cuando hubiera datos de dos años consecutivos específicos que indicaran porcentajes de comercio de un producto iguales o superiores al 3,25 por ciento.

69. En sus consultas con los Miembros, la cuestión básica planteada por el Presidente fue si los Miembros estarían dispuestos a trabajar sobre la base de la idea de los promedios móviles para tratar de resolver el primer elemento de la propuesta sobre la competitividad de las exportaciones. Si los Miembros estuvieran dispuestos a proceder sobre esa base, la labor futura se centraría en el número de años que entrarían en el cálculo de los promedios móviles, en las aclaraciones destinadas a garantizar que ningún Miembro resultara perjudicado por el enfoque de los promedios móviles y en otros aspectos operativos. El Presidente desea subrayar que durante las consultas los autores de la propuesta dejaron claro que, para ellos, el hallazgo de una posible solución con respecto al primer elemento de su propuesta no significaba que dejara de examinarse el segundo elemento. El Presidente les aseguró que no sería así y que el Comité proseguiría las consultas sobre ambos elementos de la propuesta. A continuación, el Presidente pregunta si, con respecto a la determinación de la competitividad de las exportaciones, algún Miembro se opondría a trabajar sobre la base de la idea de los promedios móviles, sin perjuicio de su posición final con respecto a esa o a cualquier otra cuestión.

70. El delegado de los Estados Unidos dice que la posición de su país sigue siendo que las modificaciones propuestas del cálculo inicial de la competitividad de las exportaciones y la concesión de flexibilidad con respecto a las obligaciones de eliminación gradual son mutuamente exclusivas. Con respecto a la utilización del promedio móvil, recuerda que en una reunión anterior manifestó cierto interés en ese concepto. Sin embargo, dada la reacción que provocó en la última reunión, los Estados Unidos no creyeron que fuera aceptable para todas las partes interesadas. Si se reanuda su examen, tendrá que volver atrás y consultar con su capital.

71. El Presidente deduce de ello que el Comité accede a proseguir el examen de esa propuesta sobre la base del enfoque de los promedios móviles.

72. El Comité así lo acuerda.

73. El Presidente dice que, como en las consultas celebradas la semana anterior no se examinó el segundo elemento de la propuesta sobre la competitividad de las exportaciones, tal vez los Miembros no tengan nada que añadir a lo hasta ahora dicho durante la serie de consultas de septiembre de 2001. No obstante, invita a los Miembros que lo deseen a hacer declaraciones sobre ese segundo elemento. Aunque no había ninguna base sobre la que el Comité pudiera llegar a un acuerdo, los Miembros dijeron durante las consultas que estaban dispuestos a proceder con arreglo a los resultados de ulteriores debates con respecto, entre otras cosas, a la propuesta de detención del reloj de las Comunidades Europeas. El Presidente reitera su intención de examinar ese segundo elemento de manera sistemática en su siguiente serie de consultas.

74. El delegado del Japón desea indicar que, como su país fue el Miembro que mencionó inicialmente la idea de los promedios móviles, aunque haya sido Chile el que la ha propuesto formalmente, estima que podría ser útil aclarar qué entiende el Japón por "promedios móviles". A tal efecto, el Japón ha elaborado un breve documento de simulación, del que hay copias en la sala a disposición de los Miembros.

Procedimiento relativo a las investigaciones en materia de derechos compensatorios

75. Con respecto al procedimiento relativo a las investigaciones en materia de derechos compensatorios, el Presidente recuerda en primer lugar que en la reunión celebrada por el Comité el 18 de septiembre de 2001 pidió a los autores de las propuestas –la India y el Brasil– que identificaran por escrito cuál de sus respectivas propuestas consideraban requería una modificación del Acuerdo y cuál se planteaba como consecuencia del silencio o la ambigüedad del Acuerdo. Agradece a ambas delegaciones sus rápidas respuestas, distribuidas con las firmas G/SCM/W/465 y 466.

76. Antes de abrir el debate, el Presidente desea señalar que, con respecto a esta cuestión, en el proyecto de texto relativo a la aplicación se prevé la adopción de una decisión por el Consejo General en la que se den instrucciones al Comité de proseguir la labor hasta la Conferencia de Doha. Por consiguiente, también en ese contexto parece probable que continúe la labor del Comité durante el mes de octubre de 2001. Ahora bien, de los debates mantenidos se desprende claramente que las propuestas suscitan un gran número de cuestiones muy complejas, por lo que incluso una prórroga de un mes dejaría muy poco tiempo para examinarlas. No obstante, el Comité tiene que hacer cuanto esté en su poder para examinar plena y debidamente esas propuestas en el tiempo de que disponga.

77. El Presidente pide a los autores de las propuestas que presenten sus nuevas comunicaciones, clasificando por categorías las cuestiones planteadas y haciendo las observaciones adicionales que estimen oportunas, con inclusión de cualquier idea específica sobre las posibilidades de fusionar o racionalizar cualesquiera de las cuestiones planteadas en sus respectivas propuestas. Se acogerán también con agrado las sugerencias que puedan hacer sobre cómo podría tratar el Comité de organizar su labor en relación con estas cuestiones durante el mes de octubre de 2001, en el supuesto de que el Consejo General prorrogue su mandato.

78. El delegado del Brasil indica que su país ha identificado algunas de las cuestiones por él planteadas que probablemente requerirían una modificación del Acuerdo. Las demás cuestiones podrían resolverse mediante la interpretación del texto del Acuerdo.

79. El delegado de la India dice que determinados aspectos de la propuesta de su país requerirían el desarrollo de disciplinas adicionales y otros requerirían aclaraciones. No se trata de introducir ninguna modificación en el Acuerdo. La India desea evitar un debate sobre lo que constituye una modificación en estos momentos antes de tener el Comité ante sí los aspectos sustantivos de las cuestiones.

80. El Presidente indica que es probable que el Comité prosiga su labor sobre esta cuestión durante el mes de octubre de 2001, incluso en las reuniones a las que se ha referido anteriormente,

para abordar no sólo la cuestión de las economías pequeñas sino también la cuestión de la competitividad de las exportaciones y las propuestas del Brasil y la India.

81. Resumiendo, el Presidente señala, para que conste en acta, una serie de cuestiones de procedimiento. En primer lugar, los Miembros han manifestado su disposición a proseguir la labor del Comité sobre la cuestión de los países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño del comercio mundial sobre la base del enfoque por él esbozado, es decir, utilizando el mecanismo de prórroga previsto en el párrafo 4 del artículo 27 y desarrollando criterios para determinar los posibles países beneficiarios y prescripciones operativas. Por otra parte, otros Miembros han hecho sugerencias útiles sobre una posible alternativa al primer elemento. Toda esa labor se realizará sin perjuicio de la posición final de ningún Miembro con respecto a cualquier cuestión. En segundo lugar, en lo que se refiere a la cuestión de la determinación de la competitividad de las exportaciones, los Miembros han manifestado su disposición a proseguir la labor sobre la base de la idea de los promedios móviles, sin perjuicio tampoco de sus posiciones finales, incluso con respecto al segundo elemento de la propuesta sobre la competitividad de las exportaciones, es decir, la reanudación de las subvenciones en caso de pérdida de competitividad. No obstante, los Miembros han indicado que creen que se necesitará mucho más tiempo para realizar esa labor y opinan que la mejor posibilidad de éxito a ese respecto sería proseguir la labor intensiva sobre estas cuestiones en el Comité durante el tiempo que queda hasta la Conferencia de Doha. En tercer lugar, los Miembros han tomado nota del proyecto de decisión del Consejo General sobre las cuestiones relativas a la aplicación, en el que se prevé que el Comité prosiga su labor sobre la cuestión del procedimiento relativo a las investigaciones en materia de derechos compensatorios en el tiempo que queda hasta la Conferencia de Doha.

82. A la luz de esas consideraciones, el Comité ha establecido un programa de reuniones y consultas informales que seguirá si el Consejo General prorroga su mandato de trabajar en esas cuestiones. En primer lugar, el Presidente celebraría amplias series de consultas informales los días 4 y 9 de octubre de 2001. En segundo lugar, el Comité se reuniría los días 12 y 26 de octubre de 2001 con carácter informal y/o formal (lo que se determinaría sobre la base de las circunstancias del momento). En el informe del Presidente al Consejo General, que deberá presentarse el 30 de septiembre de 2001, se transmitirán esas opiniones y se incluirá también un resumen técnico de los debates mantenidos por el Comité sobre todas las cuestiones desde la presentación del informe del Presidente de 31 de julio de 2001 al Consejo General. Ese resumen de 30 de septiembre de 2001 será similar a los resúmenes no oficiales enviados por fax por el Presidente a los Miembros del Comité tras las reuniones informales celebradas los días 11 y 18 de septiembre de 2001.

83. El delegado de Colombia expresa preocupación en cuanto a las implicaciones sistémicas de una clasificación por categorías de los países en desarrollo. En opinión de su país, el Acuerdo SMC tiene una estructura que trata de determinar qué incentivos pueden mantenerse para promover las exportaciones y qué incentivos pueden definirse como subvenciones a la exportación y deben eliminarse. Colombia desea señalar que en toda propuesta de determinar criterios con respecto a la prórroga del período de transición para la eliminación de las subvenciones a la exportación ha de tenerse en cuenta esa estructura original. Su país acoge con agrado la declaración de Chile en ese mismo sentido.

84. El Presidente indica que, si el Consejo General prorroga el mandato del Comité, éste estará muy ocupado durante el mes de octubre de 2001, y desea pedir a todos los Miembros que se preparen para esa labor reflexionando detenidamente sobre las cuestiones planteadas en la presente reunión y en anteriores reuniones del Comité, y tratando de formular opiniones muy concretas sobre las cuestiones que quedan por resolver entre ese momento y el 4 de octubre de 2001.

85. El Comité toma nota de las declaraciones formuladas y se levanta la sesión.
